

Совет Безопасности

Distr.: General
27 July 2000

Резолюция 1310 (2000),

принятая Советом Безопасности на его 4177-м заседании 27 июля 2000 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также свои резолюции о положении в Ливане и свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

ссылаясь также на заявления своего Председателя от 20 апреля 2000 года (S/PRST/2000/13), 23 мая 2000 года (S/PRST/2000/18) и 18 июня (S/PRST/2000/21) о положении в Ливане, в частности свое одобрение работы, проделанной Организацией Объединенных Наций согласно мандату Совета Безопасности, в том числе заключение Генерального секретаря о том, что по состоянию на 16 июня 2000 года Израиль вывел все свои силы из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) и выполнил требования, установленные в докладе Генерального секретаря от 22 мая 2000 года (S/2000/460),

приветствуя доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) от 20 июля 2000 года (S/2000/718) и содержащиеся в нем его замечания и рекомендации,

подчеркивая временный характер ВСООНЛ,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой 9 декабря 1994 года,

отвечая на просьбу правительства Ливана, высказанную в письме его Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций от 11 июля 2000 года на имя Генерального секретаря (S/2000/674),

1. *одобряет* понимание, упомянутое в докладе Генерального секретаря от 20 июля 2000 года о том, что Силы будут развернуты и функционировать в полном объеме на всей их территории операций и что правительство Ливана укрепит свое присутствие в этом районе, развернув дополнительные войска и внутренние силы безопасности;

00-55545 (R) 270700 270700
0055545

2. *постановляет* в этой связи продлить мандат ВСООНЛ на дополнительный период в шесть месяцев до 31 января 2001 года;

3. *вновь заявляет* о своей решительной поддержке территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в рамках его международно признанных границ;

4. *приветствует* заявление, содержащееся в письме Генерального секретаря от 24 июля 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/731) о том, что по состоянию на эту дату правительство Израиля прекратило все нарушения линии ухода;

5. *призывает* стороны соблюдать эту линию, проявлять максимальную сдержанность и полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и ВСООНЛ;

6. *призывает* правительство Ливана обеспечить восстановление своих эффективной власти и присутствия на юге, и в частности приступить, как можно скорее, к значительному развертыванию Ливанских вооруженных сил;

7. *приветствует* создание правительством Ливана контрольных пунктов в освобожденном районе и *призывает* правительство Ливана обеспечить спокойную обстановку на всем юге, в том числе посредством контроля за всеми контрольными пунктами;

8. *приветствует* меры, принятые Генеральным секретарем и странами, предоставляющими свои войска, в отношении военного персонала ВСООНЛ и развертывания, как они были согласованы в вышеупомянутых заявлениях его Председателя, и *вновь подтверждает*, что ожидаемое повторное развертывание ВСООНЛ должно осуществляться в координации с правительством Ливана и Ливанскими вооруженными силами;

9. *вновь подчеркивает* исходные условия и общие руководящие принципы ВСООНЛ, как они изложены в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года (S/12611), одобренные резолюцией 426 (1978);

10. *просит* Генерального секретаря продолжить консультации с правительством Ливана и другими непосредственно заинтересованными сторонами относительно осуществления настоящей резолюции и представить соответствующий доклад Совету Безопасности;

11. *надеется* на скорейшее выполнение мандата ВСООНЛ;

12. *приветствует* намерение Генерального секретаря представить Совету к 31 октября 2000 года доклад о прогрессе в достижении целей резолюции 425 (1978) и в завершении ВСООНЛ задач, которые были изначально поставлены перед ними, и *просит* Генерального секретаря включить в этот доклад рекомендации о задачах, которые мог бы выполнить Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия на Ближнем Востоке (ОНВУП);

13. *постановляет* осуществить обзор положения к началу ноября 2000 года и рассмотреть любые шаги, которые он сочтет уместными в отношении ВСООНЛ на основе этого доклада, масштабы развертывания ВСООНЛ и меры, принятые правительством Ливана для восстановления своих

эффективной власти и присутствия в этом районе, в частности путем значительного развертывания Ливанских вооруженных сил;

14. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех своих соответствующих резолюций, включая свои резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года.